

# Declaration of Performance No. 360-4227-0399

Declaration of performance according to the Construction Products Regulation EU No. 305/2011

1. Unique identification code of the product type	Model(s): DP721R, DP721I Brand(s): Aritech
2. Intended use(s)	Fire detection and fire alarm systems EN 54-7: Smoke detectors - Point detectors using scattered light, transmitted light or ionization
3. Manufacturer	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4. Authorized representative	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. System(s) of Assessment and Verification of Constancy of Performance (AVCP)	System 1
6a. Harmonised standard(s)	EN 54-7:2018
Notified body(-ies)	ANPI Parc Scc. Fleming, R. Granbonpré 1 B-1348 Luovain-La-Neuve, BELGIUM (Notified Body under registration number 1134)
6b. Certificate of Constancy of Performance Number (CPR)	1134-CPR-008
6c. European Assessment Document European Technical Assessment Technical Assessment Body Notified body(-ies)	Not Applicable
7. Declared performance(s)	

## EN 54-7: Smoke detectors - Point detectors using scattered light, transmitted light or ionization


Essential characteristics	Clauses in this European Standard	Mandated level(s) or class(es)
Individual alarm indication	4.2.1.	Pass
Connection of ancillary devices	4.2.2.	Pass
Monitoring of detachable detectors	4.2.3.	Pass
Manufacturer's adjustments	4.2.4.	Pass
On-site adjustment of response behaviour	4.2.5.	Pass
Protection against the ingress of foreign bodies	4.2.6.	Pass
Response to slowly developing fires	4.2.7.	N/A
Software controlled detector	4.2.8.	Pass
Repeatability	4.3.1.	Pass
Directional dependence	4.3.2.	Pass
Reproducibility	4.3.3.	Pass
Air movement	4.4.1.	Pass
Dazzling	4.4.2.	Pass
Variation in supply parameters	4.5.	Pass
Fire sensitivity	4.6.	Pass
Cold (operational)	4.7.1.1.	Pass
Dry heat (operational)	4.7.1.2.	Pass
Damp heat, steady state (operational)	4.7.2.1.	Pass
Damp heat, steady state (endurance)	4.7.2.2.	Pass
Sulfur dioxide (SO <sub>2</sub> ) corrosion (endurance)	4.7.3.	Pass
Shock (operational)	4.7.4.1.	Pass


Impact (operational)	4.7.4.2.	Pass
Vibration, sinusoidal (operational)	4.7.4.3.	Pass
Vibration, sinusoidal (endurance)	4.7.4.4.	Pass
Electromagnetic compatibility (EMC), immunity tests (operational)	4.7.5.	Pass

Pass; NPД = No performance determined, N/A = Not applied

8. Appropriate Technical Documentation and/or Specific Technical Documentation

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performances. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by: José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
At: Esplugues de Llobregat	On: September 20, 2022

Regulation (UE) n.º 305/2011 CPR Supplementary CE marking Information

Identification of the certification body: 1134
Manufacturer Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
Regulation (UE) n.º 305/2011 CPR Supplementary CE marking Information: 13
Declaration of Performance (DoP) Number: 360-4227-0399
Certificate of Constancy of Performance Number (CPR): 1134-CPR-008
EN 54-7:2018
Unique identification of product type: See the product label for the product documentation part number and revision.
Intended use(s): See DoP point 2.
Essential characteristics: See DoP point 7.

<p>EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:</p> <p style="text-align: center;"><a href="https://firesecurityproducts.com/en/home">https://firesecurityproducts.com/en/home</a></p> <p style="text-align: center;"><a href="mailto:DoP.Requests@carrier.com">DoP.Requests@carrier.com</a></p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

© 2022 Carrier Fire & Security. All rights reserved

# Declaración de prestaciones nº 360-4227-0399

Declaración de prestaciones de acuerdo con la Directiva de Productos de Construcción de la UE nº 305/2011

1. Código de identificación única del producto tipo	Modelo(s): DP721R, DP721I Marca(s): Aritech
2. Uso(s) previsto(s)	Sistemas de detección y alarma de incendios EN 54-7: Detectores de humo - Detectores puntuales que funcionan según el principio de luz difusa, luz transmitida o por ionización
3. Fabricante	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4. Representante autorizado	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. Sistema(s) de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCP)	Sistema 1
6a. Norma(s) armonizada(s)	EN 54-7:2018
Organismo(s) notificado(s)	ANPI Parc Scc. Fleming, R. Granbonpré 1 B-1348 Luovain-La-Neuve, BELGIUM (Organismo Notificado con número 1134)
6b. Número de Certificado de Constancia de las Prestaciones (CPR)	1134-CPR-008
6c. Documento de evaluación europeo Evaluación técnica europea Organismo de evaluación técnica Organismo(s) notificado(s)	No Aplicable
7. Prestación(es) declarada(s)	

## EN 54-7: Detectores de humo - Detectores puntuales que funcionan según el principio de luz difusa, luz transmitida o por ionización


Características esenciales	Cláusulas de esta Norma Europea	Nivel(es) o clase(s) obligatorio(s)
Indicación de alarma individual	4.2.1.	Apto
Conexión de dispositivos auxiliares	4.2.2.	Apto
Supervisión y control de detectores desmontables	4.2.3.	Apto
Ajustes de fábrica	4.2.4.	Apto
Ajuste in-situ del comportamiento de la respuesta del detector	4.2.5.	Apto
Protección contra la entrada de cuerpos extraños	4.2.6.	Apto
Respuesta a incendios de desarrollo lento	4.2.7.	N/A
Detector controlado por software	4.2.8.	Apto
Repetibilidad	4.3.1.	Apto
Dependencia direccional	4.3.2.	Apto
Reproducibilidad	4.3.3.	Apto
Movimiento de aire	4.4.1.	Apto
Deslumbramiento	4.4.2.	Apto
Variación de los parámetros de tensión	4.5.	Apto
Sensibilidad al fuego	4.6.	Apto
Frío (ensayo funcional)	4.7.1.1.	Apto
Calor seco (ensayo funcional)	4.7.1.2.	Apto
Calor húmedo, estado estacionario (ensayo funcional)	4.7.2.1.	Apto
Calor húmedo, estado estacionario (ensayo de resistencia)	4.7.2.2.	Apto
Corrosión por dióxido de azufre (SO <sub>2</sub> ) (Ensayo de resistencia)	4.7.3.	Apto
Choque (ensayo funcional)	4.7.4.1.	Apto


Impacto (ensayo funcional)	4.7.4.2.	Apto
Vibración, sinusoidal (ensayo funcional)	4.7.4.3.	Apto
Vibración, sinusoidal (ensayo de resistencia)	4.7.4.4.	Apto
Compatibilidad electromagnética (CEM), ensayos de inmunidad (ensayo funcional)	4.7.5.	Apto

Apto; PND = Prestación no determinada, N/A = No aplica

8. Documentación técnica adecuada y/o documentación técnica específica

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) no 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.

Firmado por y en nombre del fabricante por: José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
En: Esplugues de Llobregat	A: septiembre 20, 2022

<b>Reglamento (UE) n.º 305/2011, información de marca CE adicional de la Directiva de Productos de Construcción</b>

Identificación del organismo de certificación: 1134
Fabricante Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
Reglamento (UE) n.º 305/2011, información de marca CE adicional de la Directiva de Productos de Construcción: 13
Número de Declaración de Prestaciones (DdP): 360-4227-0399
Número de Certificado de Constancia de las Prestaciones (CPR): 1134-CPR-008
EN 54-7:2018
Identificación única del tipo de producto: Consulte la etiqueta del producto para ver el número de referencia y la revisión de la documentación del producto.
Uso(s) previsto(s): Consulte el punto 2 de la Declaración de prestaciones.
Características esenciales: Consulte el punto 7 de la Declaración de prestaciones.

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získať tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2022 Carrier Fire & Security. Todos los derechos reservados

# sz. Teljesítménynyilatkozat 360-4227-0399

Az EU építési termékekre vonatkozó 305/2011 sz. rendelete szerinti teljesítménynyilatkozat

1.	A terméktípus egyedi azonosító kódja	Modell(ek): DP721R, DP721I Márka(-ák): Aritech
2.	Rendeltetés(ek)	Tűzjelző berendezések EN 54-7: Füstérzékelők - Szórt fénnyel, átbocsátott fénnyel vagy ionizációval működő pontszerű érzékelők
3.	Gyártó	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4.	Meghatalmazott képviselő	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5.	A teljesítmény állandóságának értékelésére és (AVCP)	1. rendszer
6a.	Harmonizált szabvány(ok) Értesített szervezet(ek)	EN 54-7:2018 ANPI Parc Scc. Fleming, R. Granbonpré 1 B-1348 Luovain-La-Neuve, BELGIUM (Bejelentett szervezet 1134)
6b.	A teljesítmény állandóságáról szóló igazolás szám (CPR)	1134-CPR-008
6c.	Európai értékelési dokumentum Európai műszaki értékelés Műszaki értékelő szervezet Értesített szervezet(ek)	Nem alkalmazható
7.	A nyilatkozat szerinti teljesítmények	

## EN 54-7: Füstérzékelők - Szórt fénnyel, átbocsátott fénnyel vagy ionizációval működő pontszerű érzékelők


Fő jellemzők	Kikötések ebben az európai szabványban	Kötelezett szint(ek) vagy osztály(ok)
Egyéni riasztás visszajelzés	4.2.1.	Megfelelt
Kiegészítő eszközök csatlakoztatása	4.2.2.	Megfelelt
Leválasztható érzékelők felügyelete	4.2.3.	Megfelelt
Gyártói beállítások	4.2.4.	Megfelelt
Válaszreakció helyszíni beállítása	4.2.5.	Megfelelt
Idegen testek bejutása elleni védelem	4.2.6.	Megfelelt
Lassan terjedő tüzekre adott válasz	4.2.7.	N/A
Szoftveresen vezérelt érzékelő	4.2.8.	Megfelelt
Megismételhetőség	4.3.1.	Megfelelt
Írányfüggés	4.3.2.	Megfelelt
Reprodukálhatóság	4.3.3.	Megfelelt
Légmozgás	4.4.1.	Megfelelt
Vakítás	4.4.2.	Megfelelt
Tápellátási paraméterek változása	4.5.	Megfelelt
Tűzérzékenység	4.6.	Megfelelt
Hideg (üzemi)	4.7.1.1.	Megfelelt
Száraz hő (üzemi)	4.7.1.2.	Megfelelt
Nedves hő, állandósult állapot (üzemi)	4.7.2.1.	Megfelelt
Nedves hő, állandósult állapot (tartós)	4.7.2.2.	Megfelelt
Kén-dioxidos (SO <sub>2</sub> ) korrózió (tartós)	4.7.3.	Megfelelt
Rázkódás (üzemi)	4.7.4.1.	Megfelelt


Ütközés (üzemi)	4.7.4.2.	Megfelelt
Rezgés, szinuszos (üzemi)	4.7.4.3.	Megfelelt
Rezgés, szinuszos (tartós)	4.7.4.4.	Megfelelt
Elektromágneses összeférhetőség (EMC), immunitási tesztek (üzemi)	4.7.5.	Megfelelt

Megfelelt; NPD = Nincs meghatározva teljesítmény, N/A = Nem alkalmazható

8. Vonatkozó műszaki dokumentáció és/vagy Specifikus műszaki dokumentáció

A fent meghatározott termék teljesítménye megfelel a nyilatkozat szerinti teljesítmények. E teljesítménynyilatkozat kiadása az EU 305/2011 sz. rendeletével összhangban történt, a kiadásért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy: José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
Hely: Esplugues de Llobregat	Dátum: szeptember 20, 2022

Az EU építési termékekről szóló 305/2011 sz. rendelete szerinti, CE jelölésre vonatkozó kiegészítő adatok	
	
Tanúsító hatóság azonosítója: 1134	
Gyártó Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA	
Az EU építési termékekről szóló 305/2011 sz. rendelete szerinti, CE jelölésre vonatkozó kiegészítő adatok: 13	
Teljesítménynyilatkozat (DoP) száma: 360-4227-0399	
A teljesítmény állandóságáról szóló igazolás szám (CPR): 1134-CPR-008	
EN 54-7:2018	
Terméktípus egyedi azonosítója: A termékdokumentáció számát és módosítási számát megtalálja a termék címkén.	
Rendeltetés(ek): Lásd a teljesítménynyilatkozat 2. pontját.	
Fő jellemzők: Lásd a teljesítménynyilatkozat 7. pontját.	

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získať tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:
<a href="https://firesecurityproducts.com/en/home">https://firesecurityproducts.com/en/home</a>
<a href="mailto:DoP.Requests@carrier.com">DoP.Requests@carrier.com</a>

© 2022 Carrier Fire & Security. Minden jog fenntartva

# DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ Nr. 360-4227-0399

Declarație de performanță în conformitate cu Regulamentul privind produsele pentru construcții EU No. 305/2011

1.	Cod unic de identificare a tipului de produs	Model(e): DP721R, DP721I Marca (Mărci): Aritech
2.	Scopul utilizării	Sisteme de detectare și de alarmare la incendiu EN 54-7: Detectoare de fum - Detectoare punctuale care utilizează dispersia luminii, transmisia luminii sau ionizarea
3.	Producătorului	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4.	Reprezentant autorizat	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5.	Sistemul(-ele) pentru evaluarea și verificarea fiabilității funcționării (AVCP)	Sistemul 1
6a.	Standardul(-ele) armonizat(e) Organism(e) notificat(e)	EN 54-7:2018 ANPI Parc Scc. Fleming, R. Granbonpré 1 B-1348 Luovain-La-Neuve, BELGIUM (Organism notificat sub numărul de înregistrare 1134)
6b.	Numărul certificatului de constanță a performanței (CPR)	1134-CPR-008
6c.	Document de evaluare european Evaluarea tehnică europeană Organism de evaluare tehnică Organism(e) notificat(e)	Nu se aplică
7.	Puterea declarată	

## EN 54-7: Detectoare de fum - Detectoare punctuale care utilizează dispersia luminii, transmisia luminii sau ionizarea

Caracteristici esențiale	Clauze din acest standard european	Nivel(ele) sau clasele obligatorii
Avertizare individuală sonoră și vizuală a stării de alarmă	4.2.1.	Ansolvit
Conexiune dispozitive auxiliare	4.2.2.	Ansolvit
Monitorizare detectoare detașabile	4.2.3.	Ansolvit
Reglajele producătorului	4.2.4.	Ansolvit
Reglare în locație a comportamentului răspunsului	4.2.5.	Ansolvit
Protecție împotriva pătrunderii corpurilor străine	4.2.6.	Ansolvit
Răspuns la focuri cu răspândire lentă	4.2.7.	N/A
Detector controlat de software	4.2.8.	Ansolvit
Repetabilitate	4.3.1.	Ansolvit
Dependență direcțională	4.3.2.	Ansolvit
Reproductibilitate	4.3.3.	Ansolvit
Mișcarea aerului	4.4.1.	Ansolvit
Orbitor	4.4.2.	Ansolvit
Variație în parametri de alimentare	4.5.	Ansolvit
Sensibilitate foc	4.6.	Ansolvit
Rece (operațional)	4.7.1.1.	Ansolvit
Căldură uscată (operațional)	4.7.1.2.	Ansolvit
Căldură umedă, stare stabilă (operațională)	4.7.2.1.	Ansolvit
Căldură umedă, stare stabilă (anduranță)	4.7.2.2.	Ansolvit
Coroziune dioxid de sulf (SO <sub>2</sub> ) (anduranță)	4.7.3.	Ansolvit
Șoc (operațional)	4.7.4.1.	Ansolvit

Impact (operațional)	4.7.4.2.	Ansolvit
Vibrație, sinusoidală (operațional)	4.7.4.3.	Ansolvit
Vibrație, sinusoidală (anduranță)	4.7.4.4.	Ansolvit
Compatibilitate electromagnetică (CEM), teste de imunitate (operaționale)	4.7.5.	Ansolvit

Ansolvit; NPD = Nicio performanță determinată, N/A = Nu aplică

8. Documentația tehnică adecvată și/sau documentația tehnică specifică

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este emisă, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a producătorului identificat mai sus.

Semnata pentru și în numele fabricantului de către:

José M. Méndez Seguí, Technology Manager  
Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat  
08950, Barcelona, Spain



La: Esplugues de Llobregat

În: septembrie 20, 2022

**Regulament (UE) n.º 305/2011 CPR Marcaj CE suplimentar Informații**



Identificarea organismului de certificare: 1134

Producătorului

Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd.  
No. 80 Changjiang East Road, QETDZ  
066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA

Regulament (UE) n.º 305/2011 CPR Marcaj CE suplimentar Informații: 13

Numărul declarației de performanță (DoP): 360-4227-0399

Numărul certificatului de constanță a performanței (CPR): 1134-CPR-008

EN 54-7:2018

Identificarea unică a tipului de produs: Consultați eticheta produsului pentru numărul și revizuirea documentației produsului.

Scopul utilizării: A se vedea punctul 2 al DoP.

Caracteristici esențiale: A se vedea punctul 7 al DoP.

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalte das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2022 Carrier Fire & Security. Toate drepturile rezervate



# Deklaracja właściwości użytkowych nr 360-4227-0399

Deklaracja właściwości użytkowych Zgodnie z rozporządzeniem UE nr 305/2011 (Construction Products Regulation)

1.	Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu	Model(y): DP721R, DP721I Marka (marki): Aritech
2.	Przeznaczenie	Systemy sygnalizacji pożarowej EN 54-7: Czujki dymu - Czujki punktowe działające z wykorzystaniem światła rozproszonego, światła przechodzącego lub jonizacji
3.	Producent	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4.	Upoważniony przedstawiciel	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5.	System(y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych (AVCP)	System 1
6a.	Zharmonizowany(-e) standard	EN 54-7:2018
	Jednostka(-i) notyfikowana(-e)	ANPI Parc Scc. Fleming, R. Granbonpré 1 B-1348 Luovain-La-Neuve, BELGIUM (Jednostka notyfikowana pod numerem rejestracyjnym 1134)
6b.	Numer certyfikatu stałości parametrów użytkowych (CPR)	1134-CPR-008
6c.	Europejski dokument oceny Europejska ocena techniczna Jednostki ds. oceny technicznej Jednostka(-i) notyfikowana(-e)	Nie dotyczy
7.	Deklarowane świadczenia	

## EN 54-7: Czujki dymu - Czujki punktowe działające z wykorzystaniem światła rozproszonego, światła przechodzącego lub jonizacji

Zasadnicze charakterystyki	Klauzule z tej normy europejskiej	Obowiązkowe poziomy lub klasy
Indywidualny wskaźnik alarmu	4.2.1.	Pozytywny
Połączenie urządzeń pomocniczych	4.2.2.	Pozytywny
Monitorowanie demontowalnych czujek	4.2.3.	Pozytywny
Korekty producenta	4.2.4.	Pozytywny
Lokalna korekta działań związanych z reakcją	4.2.5.	Pozytywny
Zabezpieczenie przed wnikaniem ciał obcych	4.2.6.	Pozytywny
Reakcja na powoli rozprzestrzeniający się ogień	4.2.7.	N/D
Czujka sterowana za pomocą oprogramowania	4.2.8.	Pozytywny
Powtarzalność	4.3.1.	Pozytywny
Zależność kierunkowa	4.3.2.	Pozytywny
Możliwość odtworzenia	4.3.3.	Pozytywny
Ruch powietrza	4.4.1.	Pozytywny
Oślepiający	4.4.2.	Pozytywny
Odchylenie parametrów zasilania	4.5.	Pozytywny
Czułość wykrywania ognia	4.6.	Pozytywny
Niskie temperatury (operacyjne)	4.7.1.1.	Pozytywny
Wysokie temperatury, suche powietrze (operacyjne)	4.7.1.2.	Pozytywny
Wysokie temperatury, wilgotne powietrze, stan stabilny (operacyjne)	4.7.2.1.	Pozytywny
Wysokie temperatury, wilgotne powietrze, stan stabilny (wytrzymałość)	4.7.2.2.	Pozytywny
Korozja dwutlenkiem siarki (SO <sub>2</sub> ) (wytrzymałość)	4.7.3.	Pozytywny
Porażenie prądem (operacyjne)	4.7.4.1.	Pozytywny


Uderzenia (operacyjne)	4.7.4.2.	Pozytywny
Wibracje, sinusoidalne (operacyjne)	4.7.4.3.	Pozytywny
Wibracje, sinusoidalne (wytrzymałość)	4.7.4.4.	Pozytywny
Zgodność elektromagnetyczna (EMC), testy odporności (operacyjne)	4.7.5.	Pozytywny

Pozytywny; NPĐ = Nie określono wydajności, N/D = Nie dotyczy

8. Odpowiednia dokumentacja techniczna lub specjalna dokumentacja techniczna

Wydajność określonego powyżej produktu jest zgodna z zestawem deklarowanych właściwości. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych została wydana zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał(-a): José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
W: Esplugues de Llobregat	Dnia: wrzesień 20, 2022

Dodatkowe informacje na temat oznaczenia CE według Rozporządzenia (UE) nr 305/2011 CPR

Oznaczenie instytucji certyfikującej: 1134
Producent Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
Dodatkowe informacje na temat oznaczenia CE według Rozporządzenia (UE) nr 305/2011 CPR: 13
Numer deklaracji właściwości użytkowych (DWU): 360-4227-0399
Numer certyfikatu stałości parametrów użytkowych (CPR): 1134-CPR-008
EN 54-7:2018
Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: Numer części i wersja dokumentacji produktu znajdują się na etykiecie produktu.
Przeznaczenie: Patrz punkt 2 deklaracji właściwości użytkowych.
Zasadnicze charakterystyki: Patrz punkt 7 deklaracji właściwości użytkowych.

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalte das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získať tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:
<a href="https://firesecurityproducts.com/en/home">https://firesecurityproducts.com/en/home</a>
<a href="mailto:DoP.Requests@carrier.com">DoP.Requests@carrier.com</a>

© 2022 Carrier Fire & Security. Wszelkie prawa zastrzeżone

# Declaração de desempenho N. 360-4227-0399

Declaração de desempenho de acordo com o Regulamento de Produtos de Construção N.º 305/2011

1. Código de identificação único do produto-tipo	Modelo(s): DP721R, DP721I Marca(s): Aritech
2. Utilização(s) pretendida(s)	Sistemas de deteção e alarme de incêndio EN 54-7: Detetores de fumo - Detetores pontuais funcionando segundo o princípio da difusão da luz, da transmissão da luz ou da ionização
3. Fabricante	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4. Representante autorizado	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. Sistema(s) de avaliação e verificação da constância de desempenhos (AVCD)	Sistema 1
6a. Norma(s) harmonizada(s)	EN 54-7:2018
Organismo(s) notificado(s)	ANPI Parc Scc. Fleming, R. Granbonpré 1 B-1348 Luovain-La-Neuve, BELGIUM (Organismo notificado sob o número de registo 1134)
6b. Número de certificado da constância de desempenho (CPR)	1134-CPR-008
6c. Documento de avaliação europeu	Não aplicável
Avaliação técnica europeia	
Organismo de Avaliação Técnica	
Organismo(s) notificado(s)	
7. Desempenho declarado	

## EN 54-7: Detetores de fumo - Detetores pontuais funcionando segundo o princípio da difusão da luz, da transmissão da luz ou da ionização


Características essenciais	Cláusulas desta norma europeia	Nível(is) ou classe(s) obrigatório(s)
Indicação de alarme individual	4.2.1.	Passa
Ligação de dispositivos auxiliares	4.2.2.	Passa
Monitorização de detetores destacáveis	4.2.3.	Passa
Ajustes do fabricante	4.2.4.	Passa
Ajustes de comportamentos de resposta na instalação	4.2.5.	Passa
Proteção contra a entrada de corpos estranhos	4.2.6.	Passa
Resposta a incêndios de desenvolvimento lento	4.2.7.	N/A
Detetor controlado por software	4.2.8.	Passa
Repetibilidade	4.3.1.	Passa
Dependência direcional	4.3.2.	Passa
Reprodutibilidade	4.3.3.	Passa
Movimento do ar	4.4.1.	Passa
Fulgurante	4.4.2.	Passa
Variação nos parâmetros alimentação	4.5.	Passa
Sensibilidade ao fogo	4.6.	Passa
Frio (operacional)	4.7.1.1.	Passa
Calor seco (operacional)	4.7.1.2.	Passa
Calor húmido, estado constante (operacional)	4.7.2.1.	Passa
Calor húmido, estado constante (resistência)	4.7.2.2.	Passa
Corrosão por dióxido de enxofre (SO <sub>2</sub> ) (resistência)	4.7.3.	Passa
Choque (operacional)	4.7.4.1.	Passa
Impacto (operacional)	4.7.4.2.	Passa


Vibração, sinusoidal (operacional)	4.7.4.3.	Passa
Vibração, sinusoidal (resistência)	4.7.4.4.	Passa
Compatibilidade eletromagnética (EMC), testes de imunidade (operacional)	4.7.5.	Passa

Passa; NPD = Desempenho não determinado, N/A = Não aplicável

8. Documentação técnica adequada ou documentação técnica específica

O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de benefícios declarados. Esta declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante acima identificado.

Assinado por e em nome do fabricante por: José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
Em: Esplugues de Llobregat	Data: setembro 20, 2022

Regulamento (EU) Nº 305/2011 CPR Informação complementar sobre a marcação CE

Identificação da entidade certificadora: 1134
Fabricante Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
Regulamento (EU) Nº 305/2011 CPR Informação complementar sobre a marcação CE: 13
Número de Referência da Declaração de Desempenho (DoP): 360-4227-0399
Número de certificado da constância de desempenho (CPR): 1134-CPR-008
EN 54-7:2018
Identificação única do produto-tipo: Ver a etiqueta do produto para a documentação do produto, número de série e revisão.
Utilização(s) pretendida(s): Ver o ponto 2 da Declaração de Desempenho (DoP).
Características essenciais: Ver o ponto 7 da Declaração de Desempenho (DoP).

<p>EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalte das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:</p> <p style="text-align: center;"><a href="https://firesecurityproducts.com/en/home">https://firesecurityproducts.com/en/home</a></p> <p style="text-align: center;"><a href="mailto:DoP.Requests@carrier.com">DoP.Requests@carrier.com</a></p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

© 2022 Carrier Fire & Security. Todos os direitos reservados

# Nr. der Leistungserklärung 360-4227-0399

Leistungserklärung gemäß der Bauprodukteverordnung EU Nr. 305/2011

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps	Muster: DP721R, DP721I  Marke(n): Aritech
2. Verwendungszweck(e)	Brandmeldeanlagen EN 54-7: Rauchmelder - Punktförmige Melder nach dem Streulicht-, Durchlicht- oder Ionisationsprinzip
3. Hersteller	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4. Bevollmächtigter	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (AVCP)	System 1
6a. Harmonisierte Norm(en)	EN 54-7:2018
Notifizierte Stelle(n)	ANPI Parc Scc. Fleming, R. Granbonpré 1 B-1348 Luovain-La-Neuve, BELGIUM (Notifizierte Stelle unter der Registrierungsnummer 1134)
6b. Nummer der Bescheinigung über die Leistungskonstanz (CPR)	1134-CPR-008
6c. Europäisches Bewertungsdokument Europäische Technische Bewertung Technische Bewertungsstelle Notifizierte Stelle(n)	Nicht relevant
7. Erklärte Leistung(en)	

## EN 54-7: Rauchmelder - Punktförmige Melder nach dem Streulicht-, Durchlicht- oder Ionisationsprinzip

Wesentliche Merkmale	Abschnitte in dieser Europäischen Norm	Vorgeschriebene(s) Niveau(s) oder Klasse(n)
Individuelle Alarmanzeige	4.2.1.	Erfüllt
Anschluss von Hilfsvorrichtungen	4.2.2.	Erfüllt
Überwachung abnehmbarer Melder	4.2.3.	Erfüllt
Herstellerabgleiche	4.2.4.	Erfüllt
Einstellung des Ansprechverhaltens vor Ort	4.2.5.	Erfüllt
Schutz vor Eindringen von Fremdkörpern	4.2.6.	Erfüllt
Reaktion bei sich langsam entwickelnden Bränden	4.2.7.	N/A
Softwaregesteuerter Melder	4.2.8.	Erfüllt
Wiederholbarkeit	4.3.1.	Erfüllt
Richtungsabhängigkeit	4.3.2.	Erfüllt
Reproduzierbarkeit	4.3.3.	Erfüllt
Luftbewegung	4.4.1.	Erfüllt
Blendung	4.4.2.	Erfüllt
Schwankungen der Versorgungsparameter	4.5.	Erfüllt
Brandempfindlichkeit	4.6.	Erfüllt
Kälte (in Betrieb)	4.7.1.1.	Erfüllt
Trockene Wärme (in Betrieb)	4.7.1.2.	Erfüllt
Feuchte Wärme, konstant (in Betrieb)	4.7.2.1.	Erfüllt
Feuchte Wärme, konstant (Dauerprüfung)	4.7.2.2.	Erfüllt
Schwefeldioxid(SO <sub>2</sub> )-Korrosion (Dauerprüfung)	4.7.3.	Erfüllt

Stöße (in Betrieb)	4.7.4.1.	Erfüllt
Schläge (in Betrieb)	4.7.4.2.	Erfüllt
Schwingungen, sinusförmig (in Betrieb)	4.7.4.3.	Erfüllt
Schwingungen, sinusförmig (Dauerprüfung)	4.7.4.4.	Erfüllt
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), Störfestigkeitsprüfungen (in Betrieb)	4.7.5.	Erfüllt


Erfüllt; NPD = No performance determined / Keine Leistung bestimmt, N/A = Not applied / Nicht angewandt

#### 8. Angemessene Technische Dokumentation und/oder Spezifische Technische Dokumentation

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

Untersignet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

José M. Méndez Seguí, Technology Manager  
Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat  
08950, Barcelona, Spain



Ort: Esplugues de Llobregat

Datum: September 20, 2022

#### Verordnung (EU) Nr. 305/2011 (Bauprodukteverordnung), Ergänzende Informationen zur CE-Kennzeichnung



Kennnummer der Zertifizierungsstelle: 1134

Hersteller

Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd.  
No. 80 Changjiang East Road, QETDZ  
066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA

Verordnung (EU) Nr. 305/2011 (Bauprodukteverordnung), Ergänzende Informationen zur CE-Kennzeichnung: 13

Nummer der Leistungserklärung (DoP): 360-4227-0399

Nummer der Bescheinigung über die Leistungskonstanz (CPR): 1134-CPR-008

EN 54-7:2018

Eindeutige Kennung des Produkttyps: Die Teilenummer der Produktdokumentation und Revision befindet sich auf dem Produktetikett.

Verwendungszweck(e): Siehe Nummer 2 der Leistungserklärung.

Wesentliche Merkmale: Siehe Nummer 7 der Leistungserklärung.

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalte das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jusų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získať tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2022 Carrier Fire & Security. Alle Rechte vorbehalten

# Prohlášení o vlastnostech č. 360-4227-0399

Prohlášení o vlastnostech v souladu s nařízením EU č. 305/2011 týkajícím se stavebních výrobků

1. Jedinečný identifikační kód typu výrobku	Model(y): DP721R, DP721I  Značka(-y): Aritech
2. Zamýšlené(-á) použití	Elektrická požární signalizace EN 54-7: Hlásiče kouře - Hlásiče bodové využívající rozptýleného světla, vysílaného světla a ionizace
3. Výrobce	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4. Zplnomocněný zástupce	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. Systém(y) hodnocení a ověřování stálosti výkonnosti (POSV)	Systém 1
6a. Harmonizovaná(-é) norma(-y) Oznámený(-é) subjekt(y)	EN 54-7:2018 ANPI Parc Scc. Fleming, R. Granbonpré 1 B-1348 Luovain-La-Neuve, BELGIUM (Registrační číslo oznámeného subjektu 1134)
6b. Číslo certifikátu dokladu o výhodách (CPR)	1134-CPR-008
6c. Evropský dokument pro posuzování Evropské technické posouzení Subjekt pro technické posuzování Oznámený(-é) subjekt(y)	Nelze určit
7. Deklarovaná(-é) vlastnost(i)	

## EN 54-7: Hlásiče kouře - Hlásiče bodové využívající rozptýleného světla, vysílaného světla a ionizace

Základní vlastnosti	Kapitoly v této evropské normě	Povinná úroveň(-ně) nebo třída(-y)
Individuální poplachová indikace	4.2.1.	Splňuje
Připojení doplňkových zařízení	4.2.2.	Splňuje
Monitorování odpojitelných hlásičů	4.2.3.	Splňuje
Úpravy provedené výrobcem	4.2.4.	Splňuje
Místní úprava charakteristiky reakce	4.2.5.	Splňuje
Ochrana před vniknutím cizích těles	4.2.6.	Splňuje
Reakce na pomalu se šířící požáry	4.2.7.	N/A
Softwarově řízený hlásič	4.2.8.	Splňuje
Opakovatelnost	4.3.1.	Splňuje
Směrová závislost	4.3.2.	Splňuje
Reprodukovatelnost	4.3.3.	Splňuje
Pohyb vzduchu	4.4.1.	Splňuje
Oslnění	4.4.2.	Splňuje
Kolísání parametrů napájení	4.5.	Splňuje
Citlivost na požár	4.6.	Splňuje
Chlad (provozní)	4.7.1.1.	Splňuje
Suché teplo (provozní)	4.7.1.2.	Splňuje
Vlhké teplo, setrvalý stav (provozní)	4.7.2.1.	Splňuje
Vlhké teplo, setrvalý stav (odolnost)	4.7.2.2.	Splňuje
Koroze oxidem siřičitým (SO <sub>2</sub> ) (odolnost)	4.7.3.	Splňuje
Otřes (provozní)	4.7.4.1.	Splňuje
Úder (provozní)	4.7.4.2.	Splňuje

Vibrace, sinusová (provozní)	4.7.4.3.	Splňuje
Vibrace, sinusová (odolnost)	4.7.4.4.	Splňuje
Elektromagnetická kompatibilita (EMC), testy odolnosti (provozní)	4.7.5.	Splňuje


Splňuje; NPD = Žádná vlastnost není stanovena, N/A = Nepoužito

8. Příslušná technická dokumentace a/nebo specifická technická dokumentace

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

José M. Méndez Seguí, Technology Manager  
Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat  
08950, Barcelona, Spain



V: Esplugues de Llobregat

dne: Září 20, 2022

Doplňující informace o značení CE podle nařízení EU č. 305/2011 CPR



Identifikace certifikačního orgánu: 1134

Výrobce

Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd.  
No. 80 Changjiang East Road, QETDZ  
066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA

Doplňující informace o značení CE podle nařízení EU č. 305/2011 CPR: 13

Číslo prohlášení o vlastnostech (PoV): 360-4227-0399

Číslo certifikátu dokladu o výhodách (CPR): 1134-CPR-008

EN 54-7:2018

Jedinečná identifikace typu výrobku: Viz štítek výrobku s číslem části dokumentace výrobku a revize.

Zamýšlené(-á) použití: Viz Prohlášení o vlastnostech, bod 2.

Základní vlastnosti: Viz Prohlášení o vlastnostech, bod 7.

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalte das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: legūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získať tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2022 Carrier Fire & Security. Všechna práva vyhrazena



# Vyhlásenie o parametroch č. 360-4227-0399

Vyhlásenie o parametroch podľa nariadenia EÚ č. 305/2011 o stavebných výrobkoch

1.	Jedinečný identifikačný kód typu produktu	Model(y): DP721R, DP721I  Značka(-y): Aritech
2.	Zamýšľané použitie(-a)	Elektrická požiarňa signalizácia EN 54-7: Dymové hlásiče - Bodové hlásiče využívajúce rozptyl svetla, prenikajúce svetlo alebo ionizáciu
3.	Výrobca	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4.	Splnomocnený zástupca	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5.	Systém(y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov (AVCP)	Systém 1
6a.	Harmonizovaná(-ých) norm(-y) Notifikovaný(-é) subjekt(y)	EN 54-7:2018 ANPI Parc Scc. Fleming, R. Granbonpré 1 B-1348 Luovain-La-Neuve, BELGIUM (Notifikovaný subjekt pod registračným číslom 1134)
6b.	Číslo certifikátu dokladu o výhodách (CPR)	1134-CPR-008
6c.	Európsky hodnotiaci dokument Európske technické posúdenie Orgán technického posudzovania Notifikovaný(-é) subjekt(y)	Nevzťahuje sa
7.	Deklarované parametre	

## EN 54-7: Dymové hlásiče - Bodové hlásiče využívajúce rozptyl svetla, prenikajúce svetlo alebo ionizáciu


Podstatné vlastnosti	Ustanovenia tejto európskej normy	Povinná úroveň(-ne) alebo trieda(-y)
Individuálna indikácia poplachu	4.2.1.	Splnené
Pripojenie pomocných zariadení	4.2.2.	Splnené
Monitorovanie odpojiteľných hlásičov	4.2.3.	Splnené
Úpravy vykonané výrobcom	4.2.4.	Splnené
Miestne nastavenie charakteristiky reakcie	4.2.5.	Splnené
Ochrana proti vniknutiu cudzích telies	4.2.6.	Splnené
Reakcia na pomaly sa šíriace požiare	4.2.7.	N/A
Hlásič riadený softvérom	4.2.8.	Splnené
Opakovateľnosť	4.3.1.	Splnené
Smerová závislosť	4.3.2.	Splnené
Reprodukovateľnosť	4.3.3.	Splnené
Prúdenie vzduchu	4.4.1.	Splnené
Oslnenie	4.4.2.	Splnené
Kolíšajúce parametre napájania	4.5.	Splnené
Požiarňa citlivosť	4.6.	Splnené
Chlad (prevádzková)	4.7.1.1.	Splnené
Suché teplo (prevádzková)	4.7.1.2.	Splnené
Vlhké teplo, stabilný stav (prevádzková)	4.7.2.1.	Splnené
Vlhké teplo, stabilný stav (odolnosť)	4.7.2.2.	Splnené
Korózia oxidom siričitým (SO <sub>2</sub> ) (odolnosť)	4.7.3.	Splnené
Ráz (prevádzková)	4.7.4.1.	Splnené


Úder (prevádzková)	4.7.4.2.	Splnené
Vibrácie, sínusové (prevádzková)	4.7.4.3.	Splnené
Vibrácie, sínusové (odolnosť)	4.7.4.4.	Splnené
Elektromagnetická kompatibilita (EMC), testy odolnosti (prevádzková)	4.7.5.	Splnené

Splnené; NPĐ = Nie sú určené parametre, N/A = Neuplatňuje sa

8. Vhodná technická dokumentácia a/alebo špecifická technická dokumentácia

Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovanych parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.

Podpísal(a) za a v mene výrobcu: José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain V: Esplugues de Llobregat	 dňa: September 20, 2022
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Dodatočné informácie CPR k označeniu CE podľa nariadenia (EÚ) č. 305/2011	
	
Identifikácia certifikačného orgánu: 1134	
Výrobca Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA	
Dodatočné informácie CPR k označeniu CE podľa nariadenia (EÚ) č. 305/2011: 13	
Číslo vyhlásenia o parametroch (VoP): 360-4227-0399	
Číslo certifikátu dokladu o výhodách (CPR): 1134-CPR-008	
EN 54-7:2018	
Jedinečná identifikácia typu produktu: Číslo dielu a revíziu dokumentácie produktu nájdete na štítku produktu.	
Zamýšľané použitie(-a): Pozrite si VoP, bod 2.	
Podstatné vlastnosti: Pozrite si VoP, bod 7.	

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalte das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: legūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získať tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:
<a href="https://firesecurityproducts.com/en/home">https://firesecurityproducts.com/en/home</a>
<a href="mailto:DoP.Requests@carrier.com">DoP.Requests@carrier.com</a>

© 2022 Carrier Fire & Security. Všetky práva vyhradené

# Ydeevnedeklaration Nr. 360-4227-0399

Ydeevnedeklaration i henhold til Byggevareforordningen EU nr. 305/2011

1. Produkttypens unikke identifikationskode	Model(ler): DP721R, DP721I Mærke(r): Aritech
2. Tilsigtet(-de) anvendelse(r)	Branddetektering og brandalarmer EN 54-7: Røgdetektorer - Punktdetektorer, der anvender spredt lys, transmitteret lys eller ionisering
3. Producent	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4. Bemyndigede repræsentant	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. Vurdering og verifikation af ydeevnens konstans-system(er) (AVCP)	System 1
6a. Harmoniseret(-de) standard(er)	EN 54-7:2018
Notificeret organ(er)	ANPI Parc Scc. Fleming, R. Granbonpré 1 B-1348 Luovain-La-Neuve, BELGIUM (Notificeret organ med registreringsnummer 1134)
6b. Certifikatnummer på bevis for fordele (CPR)	1134-CPR-008
6c. Europæisk vurderingsdokument Europæisk teknisk vurdering Teknisk vurderingsorgan Notificeret organ(er)	Ikke relevant
7. Deklareret ydeevne	

## EN 54-7: Røgdetektorer - Punktdetektorer, der anvender spredt lys, transmitteret lys eller ionisering


Væsentlige egenskaber	Klausuler i denne europæiske standard	Påbudte niveau(er) eller klasse(r)
Individuel brand indikator	4.2.1.	Godkendt
Tilslutning af supplerende udstyr	4.2.2.	Godkendt
Overvågning af aftagelige detektorer	4.2.3.	Godkendt
Producentens justeringer	4.2.4.	Godkendt
On-site justering af responsfunktionalitet	4.2.5.	Godkendt
Beskyttelse mod indtrængen af fremmedlegemer	4.2.6.	Godkendt
Respons til langsomt udviklende brande	4.2.7.	N/A
Softwarestyrede detektorer	4.2.8.	Godkendt
Gentagelsesgrad	4.3.1.	Godkendt
Retningsbestemt afhængighed	4.3.2.	Godkendt
Reproducerbarhed	4.3.3.	Godkendt
Luftbevægelse	4.4.1.	Godkendt
Blændende	4.4.2.	Godkendt
Variation i forsyningsparametre	4.5.	Godkendt
Brandfølsomhed	4.6.	Godkendt
Kold (drift)	4.7.1.1.	Godkendt
Tør varme (drift)	4.7.1.2.	Godkendt
Fugtig varme, stationær tilstand (drift)	4.7.2.1.	Godkendt
Fugtig varme, stationær tilstand (udholdenhed)	4.7.2.2.	Godkendt
Svovldioxid (SO <sub>2</sub> ) korrosion (udholdenhed)	4.7.3.	Godkendt


Stød (drift)	4.7.4.1.	Godkendt
Påvirkning (drift)	4.7.4.2.	Godkendt
Vibration sinusformet (drift)	4.7.4.3.	Godkendt
Vibration sinusformet (udholdenhed)	4.7.4.4.	Godkendt
Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC), immunitetstest (drift)	4.7.5.	Godkendt

Godkendt; NPD = Ikke fastsat, N/A = Ikke anvendt

#### 8. Relevant teknisk dokumentation og/eller specifik teknisk dokumentation

Det ovenfor anførte produkts ydeevne er i overensstemmelse med den erklærede ydeevne. Denne ydeevnedeklaration er udstedt i henhold til forordning (EU) nr. 305/2011 på den anførte producents eneansvar.

Underskrevet for producenten og på dennes vegne af: José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
Ved: Esplugues de Llobregat	Den: September 20, 2022

Byggevarerforordning (EU) nr. 305/2011 CPR Supplerende CE-mærkningsinformation

Identifikation af certificeringsorganet: 1134
Producent Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
Byggevarerforordning (EU) nr. 305/2011 CPR Supplerende CE-mærkningsinformation: 13
Ydeevnedeklarationens (DoP) nummer: 360-4227-0399
Certifikatnummer på bevis for fordele (CPR): 1134-CPR-008
EN 54-7:2018
Produkttypens unikke identifikation: Se produktdokumentationens varenummer og revision på produktmærkaten.
Tilsigtet(-de) anvendelse(r): Se DoP-punkt 2.
Væsentlige egenskaber: Se DoP-punkt 7.

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: legūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2022 Carrier Fire & Security. Alle rettigheder forbeholdes

# N° de déclaration des performances 360-4227-0399

Déclaration des performances dépendant du règlement 305/2011 de l'Union européenne sur les produits de construction

1. Code d'identification unique du produit type	Modèle(s): DP721R, DP721I Marque(s): Aritech
2. Usage(s) prévu(s)	Systèmes de détection et d'alarme incendie EN 54-7: Détecteurs de fumée - Détecteurs ponctuels fonctionnant suivant le principe de la diffusion de la lumière, de la transmission de la lumière ou de l'ionisation
3. Fabricant	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4. Représentant autorisé	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. Système(s) d'évaluation et vérification de la constance des performances (EVCP)	Système 1
6a. Norme(s) harmonisée(s)	EN 54-7:2018
Organisme(s) notifié(s)	ANPI Parc Scc. Fleming, R. Granbonpré 1 B-1348 Luovain-La-Neuve, BELGIUM (Organisme notifié avec numéro d'enregistrement 1134)
6b. Numéro de certificat de preuve de prestations (CPR)	1134-CPR-008
6c. Documents d'évaluation européens	Non applicable
Évaluation technique européenne	
Organisme d'évaluation technique	
Organisme(s) notifié(s)	
7. Performance(s) déclarée(s)	

## EN 54-7: Détecteurs de fumée - Détecteurs ponctuels fonctionnant suivant le principe de la diffusion de la lumière, de la transmission de la lumière ou de l'ionisation


Caractéristiques essentielles	Articles de la présente Norme européenne	Niveau(x) ou classe(s) obligatoire(s)
Indication d'alarme individuelle	4.2.1.	Conforme
Connexion des dispositifs auxiliaires	4.2.2.	Conforme
Surveillance des détecteurs détachables	4.2.3.	Conforme
Ajustements du fabricant	4.2.4.	Conforme
Ajustement sur site des réponses	4.2.5.	Conforme
Protection contre l'intrusion de corps étrangers	4.2.6.	Conforme
Réponse aux incendies se développant lentement	4.2.7.	N/A
Détecteur contrôlé par logiciel	4.2.8.	Conforme
Répétabilité	4.3.1.	Conforme
Dépendance directionnelle	4.3.2.	Conforme
Reproductibilité	4.3.3.	Conforme
Mouvement de l'air	4.4.1.	Conforme
Éblouissant	4.4.2.	Conforme
Variation des paramètres d'approvisionnement	4.5.	Conforme
Sensibilité incendie	4.6.	Conforme
Froid (opération)	4.7.1.1.	Conforme
Chaleur sèche (opération)	4.7.1.2.	Conforme
Chaleur humide, état stable (opération)	4.7.2.1.	Conforme
Chaleur humide, état stable (endurance)	4.7.2.2.	Conforme
Corrosion (endurance) au dioxyde de soufre (SO <sub>2</sub> )	4.7.3.	Conforme

Choc (opération)	4.7.4.1.	Conforme
Impact (opération)	4.7.4.2.	Conforme
Vibration, sinusoïdale (opération)	4.7.4.3.	Conforme
Vibration, sinusoïdale (endurance)	4.7.4.4.	Conforme
Compatibilité électromagnétique (CEM), tests d'immunité (opération)	4.7.5.	Conforme

Conforme; NPD = Aucune performance déterminée, N/A = Non appliqué

8. Documentation technique appropriée et/ou documentation technique spécifique

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes à l'ensemble de performances déclarées. La présente déclaration des performances est établie, conformément au règlement 305/2011 de l'UE, sous la seule responsabilité du fabricant identifié ci-dessus.

Signé pour le fabricant et en son nom par: José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
À: Esplugues de Llobregat	Le: Septembre 20, 2022

**Informations supplémentaires sur le marque CE - Règlement (UE) n° 305/2011 CPR**



Identification de l'organisme de certification: 1134

Fabricant

Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd.  
No. 80 Changjiang East Road, QETDZ  
066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA

Informations supplémentaires sur le marque CE - Règlement (UE) n° 305/2011 CPR: 13

Numéro de déclaration des performances (DdP): 360-4227-0399

Numéro de certificat de preuve de prestations (CPR): 1134-CPR-008

EN 54-7:2018

Identification unique du type de produit: Consultez l'étiquette du produit pour connaître les numéros de pièce et les versions de révision.

Usage(s) prévu(s): Voir DdP point 2.

Caractéristiques essentielles: Voir DdP point 7.

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: legūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získať tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2022 Carrier Fire & Security. Tous droits réservés

# Numero Dichiarazione di prestazione 360-4227-0399

Dichiarazione di prestazione secondo il Regolamento sui prodotti da costruzione UE N. 305/2011

1. Codice di identificazione unico del prodotto	Modello(-i): DP721R, DP721I Marchio(-i): Aritech
2. Uso(-i) previsto(-i)	Sistemi di rivelazione e di segnalazione d'incendio EN 54-7: Rilevatori di fumo - Rilevatori puntiformi funzionanti secondo il principio della diffusione della luce, della trasmissione della luce o della ionizzazione
3. Fabbrikante	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4. Rappresentante autorizzato	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. Sistema(i) di valutazione e verifica della costanza delle prestazioni (VVCP)	Sistema 1
6a. Norma(-e) armonizzata(-e) Organismo(-i) notificato(-i)	EN 54-7:2018 ANPI Parc Scc. Fleming, R. Granbonpré 1 B-1348 Luovain-La-Neuve, BELGIUM (Organismo notificato sotto numero di registrazione 1134)
6b. Numero del certificato attestante le prestazioni (CPR)	1134-CPR-008
6c. Documento di valutazione europeo Valutazione Tecnica Europea Organismo di valutazione tecnica Organismo(-i) notificato(-i)	Non applicabile
7. Prestazioni dichiarate	

## EN 54-7: Rilevatori di fumo - Rilevatori puntiformi funzionanti secondo il principio della diffusione della luce, della trasmissione della luce o della ionizzazione


Caratteristiche essenziali	Clausole della presente norma europea	Livello(-i) obbligatorio(-i) o classe(-i)
Segnalazione allarme personalizzata	4.2.1.	Passato
Connessione di dispositivi ausiliari	4.2.2.	Passato
Monitoraggio dei rivelatori smontabili	4.2.3.	Passato
Regolazioni del fabbricante	4.2.4.	Passato
Regolazione in loco del comportamento di risposta	4.2.5.	Passato
Protezione dall'ingresso di corpi estranei	4.2.6.	Passato
Risposta a incendi a sviluppo lento	4.2.7.	N/A
Rivelatore controllato con software	4.2.8.	Passato
Ripetibilità	4.3.1.	Passato
Dipendenza direzionale	4.3.2.	Passato
Riproducibilità	4.3.3.	Passato
Movimento dell'aria	4.4.1.	Passato
Splendente	4.4.2.	Passato
Variazione nei parametri di alimentazione	4.5.	Passato
Sensibilità al fuoco	4.6.	Passato
Freddo (operativo)	4.7.1.1.	Passato
Caldo secco (operativo)	4.7.1.2.	Passato
Caldo umido, stato stazionario (operativo)	4.7.2.1.	Passato
Caldo umido, stato stazionario (resistenza)	4.7.2.2.	Passato
Corrosione da diossido di zolfo (SO <sub>2</sub> ) (resistenza)	4.7.3.	Passato


Urto (operativo)	4.7.4.1.	Passato
Impatto (operativo)	4.7.4.2.	Passato
Vibrazione, sinusoidale (operativo)	4.7.4.3.	Passato
Vibrazione, sinusoidale (resistenza)	4.7.4.4.	Passato
Compatibilità elettromagnetica (EMC) test immunità (operativo)	4.7.5.	Passato

Passato; NPD = Nessuna prestazione determinata, N/A = Non applicato

#### 8. Documentazione tecnica adeguata e/o documentazione tecnica specifica

Le prestazioni del prodotto sopra identificato sono conformi all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di prestazione è rilasciata, ai sensi del Regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del produttore sopra identificato.

Firmato per e per conto del fabbricante da: José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
Luogo: Esplugues de Llobregat	Data: Settembre 20, 2022

Regolamento (UE) n.º 305/2011 RDC Informazioni supplementari sulla marcatura CE

Identificazione dell'ente di certificazione: 1134
Fabbricante Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
Regolamento (UE) n.º 305/2011 RDC Informazioni supplementari sulla marcatura CE: 13
Numero Dichiarazione di prestazione (DoP): 360-4227-0399
Numero del certificato attestante le prestazioni (CPR): 1134-CPR-008
EN 54-7:2018
Identificazione unica del tipo di prodotto: Vedere l'etichetta del prodotto per il codice documento della documentazione del prodotto e la revisione.
Uso(-i) previsto(-i): Vedere il punto 2 della Dichiarazione di prestazione.
Caratteristiche essenziali: Vedere il punto 7 della Dichiarazione di prestazione.

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: legūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získať tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:
<a href="https://firesecurityproducts.com/en/home">https://firesecurityproducts.com/en/home</a>
<a href="mailto:DoP.Requests@carrier.com">DoP.Requests@carrier.com</a>

© 2022 Carrier Fire & Security. Tutti i diritti sono riservati



# Eksploatacinių savybių deklaracija nr. 360-4227-0399

Eksploatacinių savybių deklaracija, parengta pagal Statybos produktų reglamentą ES nr. 305/2011

1. Unikalus produkto tipo identifikavimo kodas	Modelis(-ai): DP721R, DP721I Prekės ženklas(-i): Aritech
2. Numatytoji paskirtis(-ys)	Gaisro aptikimo ir signalizavimo sistemos EN 54-7: Dūmų aptiktuvai - Išsklaidytos arba praėjusios šviesos ir jonizuotų dujų taškiniai aptiktuvai
3. Gamintojas	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4. Įgaliotasis atstovas	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema(-os) (AVCP)	1 sistema
6a. Darnusis(-iaisiais) standartas(-is) Notifikuotoji(-osios) įstaiga(-os)	EN 54-7:2018 ANPI Parc Scc. Fleming, R. Granbonpré 1 B-1348 Luovain-La-Neuve, BELGIUM (Notifikuotosios įstaigos registracijos numeris 1134)
6b. Pažymos numeris, patvirtinantis išmokas (CPR)	1134-CPR-008
6c. Europos vertinimo dokumentas Europos techninis vertinimas Techninio vertinimo įstaiga Notifikuotoji(-osios) įstaiga(-os)	Netaikytina
7. Deklaruojama(-os) eksploatacinė(-ės) savybė(-ės)	

## EN 54-7: Dūmų aptiktuvai - Išsklaidytos arba praėjusios šviesos ir jonizuotų dujų taškiniai aptiktuvai


Esminės charakteristikos	Šio Europos standarto punktai	Privalomas(-iai) lygis(-iai) arba klasė(-ės)
Savoji suveikimo indikacija	4.2.1.	Atitinka
Papildomų prietaisų prijungimas	4.2.2.	Atitinka
Nuimamų aptiktuvų stebėseną	4.2.3.	Atitinka
Gamintojo korekcijos	4.2.4.	Atitinka
Vietoje vykdoma atsako korekcija	4.2.5.	Atitinka
Apsauga nuo pašalinių medžiagų patekimo	4.2.6.	Atitinka
Atsakas į lėtai plintantį gaisrą	4.2.7.	N/T
Programine įranga valdomas aptiktuvai	4.2.8.	Atitinka
Atkartojamumas	4.3.1.	Atitinka
Priklausomybė nuo krypties	4.3.2.	Atitinka
Atkuriamumas	4.3.3.	Atitinka
Oro judėjimas	4.4.1.	Atitinka
Akinimas	4.4.2.	Atitinka
Maitinimo parametrų ribos	4.5.	Atitinka
Jautrumas ugniai	4.6.	Atitinka
Žema temperatūra (veikimas)	4.7.1.1.	Atitinka
Sausa šiluma (atsparumas)	4.7.1.2.	Atitinka
Drėgna šiluma, nuolatinė (veikimas)	4.7.2.1.	Atitinka
Drėgna šiluma, nuolatinė (atsparumas)	4.7.2.2.	Atitinka
Sieros dioksido (SO <sub>2</sub> ) korozija (patvarumo sąl.)	4.7.3.	Atitinka
Smūgis (veikimas)	4.7.4.1.	Atitinka


Spaudimas (veikimas)	4.7.4.2.	Atitinka
Vibracija, sinusoidinė (veikimas)	4.7.4.3.	Atitinka
Vibracija, sinusoidinė (atsparumas)	4.7.4.4.	Atitinka
Elektromagnetinis suderinamumas (EMS), atsparumo bandymai (veikimas)	4.7.5.	Atitinka

Atitinka; NPD = Joks našumas nenustatytas, N/T = Netaikytina

8. Atitinkami techniniai dokumentai ir (arba) specifiniai techniniai dokumentai

Nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka visas deklaruotas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, atsakomybė už jos turinį tenka tik joje nurodytam gamintojui.

Pasirašyta (gamintojo ir jo vardu): José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
Vieta: Esplugues de Llobregat	Išdavimo data: Rugsėjis 20, 2022

Reglamento (ES) nr. 305/2011 CPR papildoma informacija apie CE ženklą	
	
Sertifikavimo įstaigos identifikacija: 1134	
Gamintojas Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA	
Reglamento (ES) nr. 305/2011 CPR papildoma informacija apie CE ženklą: 13	
Eksploatacinių savybių deklaracijos (DoP) numeris: 360-4227-0399	
Pažymos numeris, patvirtinantis išmokas (CPR): 1134-CPR-008	
EN 54-7:2018	
Unikalūs produkto tipo identifikatoriai: Produkto dokumento numerį ir redakciją žr. produkto etiketėje.	
Numatytoji paskirtis(-ys): Žr. DoP 2 punktą.	
Esminės charakteristikos: Žr. DoP 7 punktą.	

<p>EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získajte tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:</p> <p style="text-align: center;"><a href="https://firesecurityproducts.com/en/home">https://firesecurityproducts.com/en/home</a></p> <p style="text-align: center;"><a href="mailto:DoP.Requests@carrier.com">DoP.Requests@carrier.com</a></p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

© 2022 Carrier Fire & Security. Visos teisės saugomos

# Nummer van de prestatieverklaring 360-4227-0399

Prestatieverklaring conform de EU-Verordening Bouwproducten nr. 305/2011

1. Unieke identificatiecode voor het producttype:	Model(len): DP721R, DP721I Merk(en): Aritech
2. Bedoeld(e) gebruik(en)	Branddetectie- en alarmsystemen EN 54-7: Rookdetectoren - Puntdetectoren die verstrooid licht, gereflecteerd licht of ionisatie gebruiken
3. Fabrikant	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4. Erkend vertegenwoordiger	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. Systeem of systemen van de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid (AVCP)	Systeem 1
6a. Geharmoniseerde standaard (normen)	EN 54-7:2018
Geïnfomeerde instantie(s)	ANPI Parc Scc. Fleming, R. Granbonpré 1 B-1348 Luovain-La-Neuve, BELGIUM (Geïnfomeerde instantie onder registratienummer 1134)
6b. Certificaatnummer van bewijs van uitkeringen (CPR)	1134-CPR-008
6c. Europees evaluatiedocument Europese technische evaluatie Technische beoordelingsinstantie Geïnfomeerde instantie(s)	Niet van toepassing
7. Aangegeven prestatie(s)	

## EN 54-7: Rookdetectoren - Puntdetectoren die verstrooid licht, gereflecteerd licht of ionisatie gebruiken


Essentiële kenmerken	Clausules in deze Europese norm	Verplicht niveau(s) of klasse(s)
Individuele alarindicatie	4.2.1.	Voldoet
Verbinding van hulpapparaten	4.2.2.	Voldoet
Bewaking van afneembare detectoren	4.2.3.	Voldoet
Aanpassingen van de fabrikant	4.2.4.	Voldoet
Aanpassing ter plaatse van het responsgedrag	4.2.5.	Voldoet
Bescherming tegen het binnendringen van vreemde voorwerpen	4.2.6.	Voldoet
Respons op zich traag ontwikkelende branden	4.2.7.	N.t.
Softwaregestuurde detector	4.2.8.	Voldoet
Herhaalbaarheid	4.3.1.	Voldoet
Richtingsafhankelijkheid	4.3.2.	Voldoet
Reproduceerbaarheid	4.3.3.	Voldoet
Luchtbeweging	4.4.1.	Voldoet
Verblinding	4.4.2.	Voldoet
Variërende voedingsparameters	4.5.	Voldoet
Brandgevoeligheid	4.6.	Voldoet
Koud (operationeel)	4.7.1.1.	Voldoet
Droge warmte (operationeel)	4.7.1.2.	Voldoet
Vochtige warmte, stabiele toestand (operationeel)	4.7.2.1.	Voldoet
Vochtige warmte, stabiele toestand (duurzaamheid)	4.7.2.2.	Voldoet
Corrosie door zwaveldioxide (SO <sub>2</sub> ) (duurzaamheid)	4.7.3.	Voldoet
Schok (operationeel)	4.7.4.1.	Voldoet


Slag (operationeel)	4.7.4.2.	Voldoet
Vibratie, sinusoidaal (operationeel)	4.7.4.3.	Voldoet
Vibratie, sinusoidaal (duurzaamheid)	4.7.4.4.	Voldoet
Elektromagnetische compatibiliteit (EMC), immuniteitstests (operationeel)	4.7.5.	Voldoet

Voldoet; NPD = Geen prestatie vastgesteld, N.t. = Niet toegepast

8. Geschikte technische documentatie en/of specifieke technische documentatie

De prestaties van het hierboven genoemde product zijn in overeenstemming met de set aangegeven prestaties. De prestatieverklaring is uitgegeven in overeenstemming met regeling (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven genoemde fabrikant.

Getekend voor en namens de fabrikant door: José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
Op: Esplugues de Llobregat	Aan: September 20, 2022

Regeling (EU) nr. 305/2011 Aanvullende informatie over het CE-merk	
	
Identificatie van de certificatie-instelling: 1134	
Fabrikant Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA	
Regeling (EU) nr. 305/2011 Aanvullende informatie over het CE-merk: 13	
Nummer van de prestatieverklaring (DoP): 360-4227-0399	
Certificaatnummer van bewijs van uitkeringen (CPR): 1134-CPR-008	
EN 54-7:2018	
Unieke identificatie van producttype: Zie het productlabel voor de productdocumentatie, onderdeelnummer en revisie.	
Bedoeld(e) gebruik(en): Zie DoP punt 2.	
Essentiële kenmerken: Zie DoP punt 7.	

<p>EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:</p> <p style="text-align: center;"><a href="https://firesecurityproducts.com/en/home">https://firesecurityproducts.com/en/home</a></p> <p style="text-align: center;"><a href="mailto:DoP.Requests@carrier.com">DoP.Requests@carrier.com</a></p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

© 2022 Carrier Fire & Security. Alle rechten voorbehouden

# Prestandadeklarationens nummer 360-4227-0399

Prestandadeklaration enligt byggproduktförordningen (EU) nr 305/2011

1. Produkttypens unika identifikationskod	Modell(er): DP721R, DP721I Varumärke(n): Aritech
2. Avsedd(a) användning(sområden)	Branddetektering och brandlarmssystem EN 54-7: Rökdetektorer - Rökdetektorer av punkttyp som utnyttjar spritt ljus, transmitterat ljus eller jonisation
3. Tillverkare	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4. Tillverkarens representant	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda (AVCP)	System 1
6a. Harmoniserad(e) standard(er) Anmält(-da) organ	EN 54-7:2018 ANPI Parc Scc. Fleming, R. Granbonpré 1 B-1348 Luovain-La-Neuve, BELGIUM (Anmält organ med registreringsnummer 1134)
6b. Certifikatnummer för bevis på förmåner (CPR)	1134-CPR-008
6c. Europeiskt bedömningsdokument Europeisk teknisk bedömning Tekniskt bedömningsorgan Anmält(-da) organ	Ej tillämpligt
7. Angiven prestanda	

## EN 54-7: Rökdetektorer - Rökdetektorer av punkttyp som utnyttjar spritt ljus, transmitterat ljus eller jonisation


Viktiga kännetecken	Klausuler i denna europeiska standard	Obligatoriska nivå(er) eller klass(er)
Individuell larmindikering	4.2.1.	Godk
Anslutning av extrautrustning	4.2.2.	Godk
Övervakning av löstagbara detektorer	4.2.3.	Godk
Tillverkarens justeringar	4.2.4.	Godk
Justering på plats av svarsbeteende	4.2.5.	Godk
Skydd mot inträngning av främmande kroppar	4.2.6.	Godk
Svar på bränder som utvecklas långsamt	4.2.7.	N/A
Programvarustyrd detektor	4.2.8.	Godk
Repeterbarhet	4.3.1.	Godk
Riktningberoende	4.3.2.	Godk
Reproducerbarhet	4.3.3.	Godk
Luftrörelse	4.4.1.	Godk
Dazzling	4.4.2.	Godk
Variation i försörjningsparametrar	4.5.	Godk
Brandkänslighet	4.6.	Godk
Kall (drift)	4.7.1.1.	Godk
Torr värme (drift)	4.7.1.2.	Godk
Fuktig värme, konstant tillstånd (drift)	4.7.2.1.	Godk
Fuktig värme, konstant tillstånd (uthållighet)	4.7.2.2.	Godk
Svaveldioxid (SO <sub>2</sub> ) korrosion (uthållighet)	4.7.3.	Godk


Stöt (drift)	4.7.4.1.	Godk
Inverkan (drift)	4.7.4.2.	Godk
Vibrationer, sinusformade (drift)	4.7.4.3.	Godk
Vibrationer, sinusformade (uthållighet)	4.7.4.4.	Godk
Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC), immunitetstester (drift)	4.7.5.	Godk

Godk; NPD = Ingen prestation fastställd, N/A = Ej tillämpligt

8. Lämplig teknisk dokumentation och/eller särskild teknisk dokumentation

Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den angivna prestandan. Denna prestandadeklaration har utfärdats i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 på eget ansvar av den tillverkare som anges ovan.

Undertecknad för och på uppdrag av tillverkaren av: José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
I: Esplugues de Llobregat	den: september 20, 2022

Förordning (EU) nr 305/2011 CPR tilläggsinformation om CE-märkning

Identifiering av certifieringsorganet: 1134
Tillverkare Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
Förordning (EU) nr 305/2011 CPR tilläggsinformation om CE-märkning: 13
Prestandadeklarationens (DoP) nummer: 360-4227-0399
Certifikatnummer för bevis på förmåner (CPR): 1134-CPR-008
EN 54-7:2018
Unik identifiering av produkttyp: Se produktetiketten för produktdokumentationens delnummer och version.
Avsedd(a) användning(sområden): Se punkt 2 i prestandadeklarationen.
Viktiga kännetecken: Se punkt 7 i prestandadeklarationen.

<p>EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalte das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: legūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:</p> <p style="text-align: center;"><a href="https://firesecurityproducts.com/en/home">https://firesecurityproducts.com/en/home</a></p> <p style="text-align: center;"><a href="mailto:DoP.Requests@carrier.com">DoP.Requests@carrier.com</a></p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

© 2022 Carrier Fire & Security. Med ensamrätt

# Izjava o lastnostih št. 360-4227-0399

Izjava o lastnostih v skladu z Uredbo o gradbenih proizvodih EU št. 305/2011

1.	Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda	Model(i): DP721R, DP721I  Znamka(e): Aritech
2.	Predvidena uporaba	Sistemi za odkrivanje in javljanje požara EN 54-7: Dimni javljalniki - Točkovni javljalniki na principu sipanja svetlobe, prepuščene svetlobe ali ionizacije
3.	Proizvajalec	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4.	Pooblaščen zastopnik	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5.	Sistemi ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti (AVCP)	Sistem 1
6a.	Harmonizirani(-ovanim) standard(-ima) Priglašeni organ(-i)	EN 54-7:2018 ANPI Parc Scc. Fleming, R. Granbonpré 1 B-1348 Luovain-La-Neuve, BELGIUM (Priglašeni organ z registracijsko številko 1134)
6b.	Številka potrdila o ugodnostih (CPR)	1134-CPR-008
6c.	Evropski ocenjevalni dokument Evropska tehnična ocena Organ za tehnično ocenjevanje Priglašeni organ(-i)	Se ne uporablja
7.	Deklarirane lastnosti	

## EN 54-7: Dimni javljalniki - Točkovni javljalniki na principu sipanja svetlobe, prepuščene svetlobe ali ionizacije


Osnovne značilnosti	Določbe v tem evropskem standardu	Obvezne ravni ali razredi
Individualna indikacija alarma	4.2.1.	Dovolilnica
Priključitev pomožnih naprav	4.2.2.	Dovolilnica
Spremljanje snemljivih detektorjev	4.2.3.	Dovolilnica
Prilagoditve proizvajalca	4.2.4.	Dovolilnica
Prilagoditev odzivnega obnašanja na kraju samem	4.2.5.	Dovolilnica
Zaščita pred vdorom tujih teles	4.2.6.	Dovolilnica
Odziv na počasi razvijajoče se požare	4.2.7.	N/A
Programsko voden detektor	4.2.8.	Dovolilnica
Ponovljivost	4.3.1.	Dovolilnica
Odvisnost od smeri	4.3.2.	Dovolilnica
Obnovljivost	4.3.3.	Dovolilnica
Gibanje zraka	4.4.1.	Dovolilnica
Osupljivo	4.4.2.	Dovolilnica
Spreminjanje parametrov dobave	4.5.	Dovolilnica
Občutljivost na ogenj	4.6.	Dovolilnica
Hladno (delovanje)	4.7.1.1.	Dovolilnica
Suha toplota (delovanje)	4.7.1.2.	Dovolilnica
Vlažna toplota, stabilno stanje (delovanje)	4.7.2.1.	Dovolilnica
Vlažna toplota, stabilno stanje (vzdržljivost)	4.7.2.2.	Dovolilnica
Korozija žveplovega dioksida (SO <sub>2</sub> ) (vzdržljivost)	4.7.3.	Dovolilnica
Šok (delovanje)	4.7.4.1.	Dovolilnica


Vpliv (delovanje)	4.7.4.2.	Dovolilnica
Vibracije, sinusne (delovanje)	4.7.4.3.	Dovolilnica
Vibracije, sinusne (vzdržljivost)	4.7.4.4.	Dovolilnica
Elektromagnetna združljivost (EMC), testi odpornosti (delovanje)	4.7.5.	Dovolilnica

Dovolilnica; NPĐ = Učinkovitost ni določena, N/A = Ni uporabljeno

8. Ustrezna tehnična dokumentacija in/ali specifična tehnična dokumentacija

Lastnosti proizvoda, navedenega zgoraj, so v skladu z navedenimi lastnostmi. Za izdajo te izjave o lastnostih je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 odgovoren izključno proizvajalec, naveden zgoraj.

Podpisal za in v imenu proizvajalca: José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
V: Esplugues de Llobregat	Dne: September 20, 2022

Uredba (UE) št. 305/2011 CPR Dodatne informacije o oznaki CE	
	
Identifikacija certifikacijskega organa: 1134	
Proizvajalec Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA	
Uredba (UE) št. 305/2011 CPR Dodatne informacije o oznaki CE: 13	
Številka izjave o zmogljivosti (DoP): 360-4227-0399	
Številka potrdila o ugodnostih (CPR): 1134-CPR-008	
EN 54-7:2018	
Enotna identifikacijska št. vrste izdelka: Za številko dokumentacije dela in revizijo glejte oznako izdelka.	
Predvidena uporaba: Glejte DoP točka 2.	
Osnovne značilnosti: Glejte DoP točka 7.	

<p>EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získajte tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:</p> <p style="text-align: center;"><a href="https://firesecurityproducts.com/en/home">https://firesecurityproducts.com/en/home</a></p> <p style="text-align: center;"><a href="mailto:DoP.Requests@carrier.com">DoP.Requests@carrier.com</a></p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

© 2022 Carrier Fire & Security. Vse pravice pridržane